

MY BROTHER'S KEEPER:

People of faith confront hate crimes

EL GUARDIAN DE MI HERMANO:

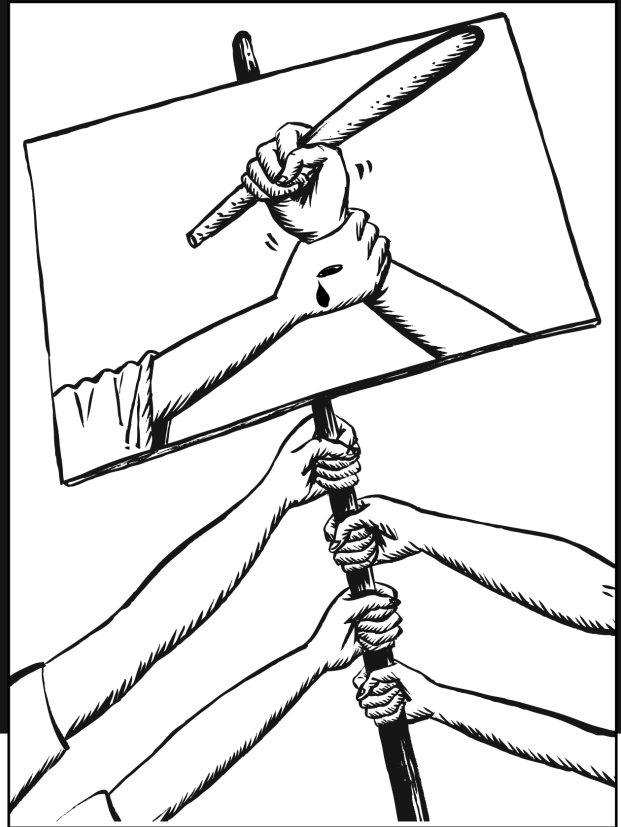
COMUNIDADES DE FE ENFRENTAN CRIMENES DE ODIO

내 형제를 지키는 파수꾼:

믿음의 사람들은 증오범죄를 대적합니다

November 20, 2010

**Grace United Methodist Church
125 W.104th St., New York City**



My Brother's Keeper is sponsored by
El guardian de mi hermano es auspiciada por
내 형제를 지키는 파수꾼 컨퍼런스는

the Conference Board of Church and Society, the NYAC
Immigration Task Force, the NY chapter of the Methodist
Federation for Social Action, Methodists in New Directions,
the Conference Commission on Race and Religion and the

Conference Committee on the Status and Role of Women 이 공동으로 후원합니다.

여러분 모두를 환영합니다

환영사

내 형제를 지키는 파수꾼 준비위원팀이 미래의 진로를 밝히게 될 오늘의 이벤트에 여러분을 진심으로 환영합니다. 우리는 서로 다른 커뮤니티를 대표하여 공공의 휴머니티와 나약함을 고양하고 증오범죄 단절을 도모할 것입니다. 오늘의 의제는 배움, 토론, 숙지 및 치유함을 통하여 여러분들의 영성회복 뿐만 아니라 우리가 나아가는 여정길에 필요한 기능적인 것도 공유하려는 것입니다.

일정표

- 9:00 등록
- 9:30 환영 및 오프닝예배, *예배실*
- 10:00 기조연설 패널, *예배실*
- 12:00 점심, *식당*
- 12:45 연주발표 및 토론 – “What Killed Marcelo Lucero?” *예배실*
- 2:15 휴식
- 2:30 스몰그룹 토론, *배정된 각 방*
- 3:30 클로징예배, *예배실*

성찰의 담이 헬로우쉽홀 및 예배실에 준비됩니다. 오늘의 이벤트가 진행되면서 이 담 위에 준비된 여러가지 질문에 대한 여러분의 성찰의 생각을 써 주시기 바랍니다. 또한 이벤트의 막이 내릴 즈음하여 서로 다른 분들의 성찰의 카멘트를 읽어 주시기를 원합니다.

채플린 목회자들이 오늘 필요하신 분과 개인적으로 함께 기도하여 주십니다. 그 분들은 “Chaplain”이라고 쓰여진 녹색버튼을 착용하고 계시니 언제든지 그 분들에게 나아가시면 됩니다.

자료 테이블

등록 테이블 옆에 준비된 자료 테이블을 방문하여 주세요. 여러분이 오늘의 대화를 여러분의 교회 및 커뮤니티로 연장시키기 위해 필요한 여러가지 팁과 도구 및 정보들이 준비되어 있습니다.

이벤트 준비팀은 ID버튼을 착용하고 있사오니 필요한 것이 있으시면 언제든지 말씀하여 주세요.

9:00 a.m.

등록

9:30 a.m.

환영 및 오프닝예배, 예배실

전주

“Come Away With Me”

Nehemiah Lockett

환영사

Dr. Dorothee Benz

예배로의 부름

“I Am Not Forgotten”
Nehemiah Lockett, Jorge Lockward, Jayson Dobson

저를 잊지 마세요,
저를 잊지 마세요,
저를 잊지 마세요,
하나님, 제 이름 아시지요,
하나님, 제 이름 아시지요.

오프닝교독문

The Rev. Josh Noblitt

인도자: 오 하나님, 우리는 증오범죄를 어찌 직면해야 할지 모르겠습니다.
하지만 이 전쟁은 끊임없이 진행되고 있습니다.

회중: 우리들의 낙망함을 들어 주세요 (짧은침묵)...

인도자: 오 하나님, 증오범죄의 희생자들로 비탄에 처합니다.
그들의 아픔은 감추어 졌고 무시되고 있습니다.
그들을 당신의 사랑과 은혜로 감싸 주시옵소서.
그들의 아픔을 만져주시며 고통 속에 혼자가 아님을 알도록 도와 주세요.

회중: 우리들의 낙망함을 들어 주세요 (짧은침묵)...

인도자: 오 하나님, 증오범죄자들로 낙심하며 애통합니다.
그들의 아픔도 감추었고 알려지지 않았습니다.
그들도 주님의 사랑과 은혜가 절실히 필요합니다.
그들로 고통에서 벗어나게 하여 주시옵소서;
그들을 도우사 폭력범죄의 굴레에서 벗어나 화평의 삶을 받게 하옵소서.

회중: 우리들의 낙망함을 들어 주세요 (짧은침묵)...

인도자: 우리들은 침묵함으로 불의함과 증오함으로 부터 우리들을 종종 보호하려고
했고 무관심한 모습으로 살아왔던 것을 이시간 고백합니다.

회중: 우리들의 낙망함을 들어 주세요 (짧은침묵)...

Rev. Joshua Noblitt

Joshua Noblitt 목사님은 조지아주 아틀란타에 있는 Saint Mark's UMC에서 사회정의를 추구하는 목회자입니다. 그는 Candler School of Theology at Emory에서 2004년에 목회학 석사 및 2009년에는 연합감리교회 Western North Carolina Annual Conference에서 deacon 안수를 받으셨습니다. Noblitt 목사님은 조지아주 북주지역에 있는 연방보호 프로그램의 범률감형 전문가이므로써 조지아주의 사형제도를 반대하는 전문적 사역을 감당하고 계십니다.

10:00 a.m.

기조연설 패널
예배실

교회와 사회가 어떻게 증오함에 동조하고 있는지?
어떻게 증오함을 대적하고 있는지?

Dr. J. Terry Todd, Rosario Quinones, Fred Brewington
토론사회자: Rev. Dr. Traci West

Dr. J. Terry Todd

J. Terry Todd 박사는 뉴저지 메디슨에 위치한 드류신학교에서 미국종교학 부교수이며 20세기 도심지를 배경으로 미국사회의 종교적 관념, 관습, 제도 및 풍조적 미디어의 형태들이 종교, 영성, 기독교 및 국가관에 대한 생각을 어떻게 변화/형성시키는지 연구 및 교육을 하고 계십니다. 콜럼비아대학에서 박사학, 하버드대학에서 목회학 석사 및 보스턴대학에서 학사학위를 받으셨습니다.

Rosario Quinones

Rosario Quinones는 연합감리교회 대뉴저지연회의 멤버로 변호사요 공인회계사로서 (licensed in Puerto Rico) 회계, 세금 및 비영리단체 감사업무의 전문가이십니다. Perkins School of Theology에서 목회학 석사학위를 받았고 지금은 드류신학교에서 성서학 박사과정에 있습니다. 파트너 Alma Matos 함께 Puerto Rico와 미국에서의 교회개혁 및 LGYB의 포용을 위하여 Metodisas Asociadas/os Representando la Causa de los Hispano-Americanos (MARCHA)에 소속되어 Reconciling Ministries Network board treasurer로 섬기고 있습니다.

Fred Brewington

Fred Brewington는 뉴욕주 Hempstead에서 민권법률의 전문변호사입니다. 그는 affordable housing, community revitalization, employment, civil rights, social services, municipal liability, the environment and voting rights through litigation, writing, lecturing and personal appearances 계통의 일에 종사함. 무료선임 변호사로서 커뮤니티, 비영리단체 및 시민단체들을 대변하고 있습니다 (Nassau County Mental Health Association, the Long Island Alliance for Peaceful Alternatives, the UMC General Board of Church and Society and Long Island Housing Services). 뉴욕연회의 외회원으로 certified lay speaker 와 local lay speakers 선생으로 사역을 하고 있습니다. Touro College Jacob D. Fuchsberg Law Center의 법학 교환교수, Malverne School District의 풋볼코치직을 맡고 있습니다. Albany 뉴욕주립대학에서 학사 및 Northeastern University School of Law에서 법학박사학위를 받았습니다.

Rev. Dr. Traci West

Dr. Traci West 목사는 뉴저지 주, 메디슨에 위치한 드류신학교의 Ethics and African American학 교수이십니다. *Disruptive Christian Ethics: When Racism and Women's Lives Matter*(2006)의 저자이며 First UMC Stamford(CT)교회에서 유아세례를 받은 평생감리교인이자 지난 20년간 뉴욕연회의 정예 안수목사로서 2000년도에는 General Conference의 delegate으로 참석했고 the denomination's University Senate 현직멤버로, United Methodists of Color for a Fully Inclusive Church의 창립멤버로 섬기고 있습니다. Union Theological Seminary에서 박사학을 Pacific School of Religion에서 목회학석사를 Yale University에서 학사학위를 받으셨습니다.

12:00 p.m.

점심
첼로우쉽 홀

소그룹모임: 등록시 받으신 카드에 적힌 오후 소그룹모임 장소정보를 참조하세요.
휴식시간이나 점심시간 동안에 그 장소가 어디인지 잠시 시간을 내어 알아 두시면 좋겠습니다.

12:45 p.m.

연주 발표
예배실

“What Killed Marcelo Lucero?”
Teatro Experimental Yerbabruja

1:45 p.m.

토의시간
예배실

Teatro Experimental Yerbabruja

Teatro Experimental Yerbabruja's mission은 룡아일랜드의 다양한 커뮤니티의 문화적이해를 도모하기 위하여 극장공연, 공연, 시각예술을 통하여 구조적인 사회변화를 추구하며 떠 오르는 예술가들에게 기회를 제공하고 있습니다. 혁신적인 워크샵과 프로그램 그리고 연출제작은 포괄적 호평과 인지및 수상을 Latin American Chamber of Commerce, the Town of Islip and Suffolk County Legislator Ricardo Montano로 부터 받았습니다. 예술을 통하여 지속적으로 다양해지는 룡아일랜드 주민들의 교량역할및 공원, 도서실및 공공장소의 부실및 부재로 인한 커뮤니티의 미래와 웰빙이슈에 대하여 중점을 두고 있습니다.

2:15 p.m.

Break

2:30 p.m.

Small Group Discussion
Assigned Rooms

3:30 p.m.

클로징 예배
예배실

예배로의 부름

Nehemiah Lockett, Jorge Lockward, Jayson Dobson

찬양

시편 126
Leah DeLeon and Jessie Floyd, St. Paul and St. Andrew UMC

고백과 용서

Rev. Hector LaPorta

사랑의 하나님, 우리는 죄를 지었습니다;
두려움과 다른가치관과 선입견과 인간의 법으로 하나님을 대신하려고 했습니다.
딱딱하게 메마른 우리의 심령에 남을 측은이 여기는 마음을 일으켜주시며,
죄의식으로 부터 용서함으로,
무관심한 냉담으로 부터 행함으로,
공법적 침묵으로 부터 정의로 나아가게 하옵소서.
피조물의 상함과 상처를 치유하여 주시옵소서. 아멘.

애찬으로의 초청

Pastor Bridget Cabrera

애찬

음식의 나눔과 서로에 대한 헌신의 약속에 여러분 모두를 초청합니다.

축도찬양

“Shalom To You”

Shalom to you now, shalom my friends.
May God’s full mercies bless you, my friends.
In all your living and through your loving,
Christ be your shalom, Christ be your shalom.

November 21 주일예배에 초청합니다

10:30 a.m.

Church of the Village

7th Avenue and 13th Street, Manhattan

Rev. Joshua Noblitt 설교

The Path of Fear and the Path of Love

“내형제를 지키는 파수꾼”은
다음 기관들이 공동후원합니다:

The New York Annual Conference

The NY chapter of the Methodist Federation for Social Action

The Conference Board of Church and Society

Methodists in New Directions

The Contributions of Many Generous Individuals

심포지엄 준비기획팀

*Dorothee Benz, Bridget Cabrera, Hermon Darden,
Jayson Dobney, Kristen Dunn, Alfida Figueroa, Vicki Flippin, Sara Giron,
Wongee Joh, Hector Laporta, Jorge Lockward, Nehemiah Lockett,
Kevin Nelson, Nelson Rojas, Siobhan Sargent,
Liz Schoen, Michael Sullivan, Ximena Varas, Traci West*

번역

Hector Laporta, Paul Moon